

A SAVOIR

Patience et bonne humeur sont les mots d'ordre de la journée !! 😊

Achat des forfaits sur place ou en ligne à partir du 6/07/2013 :

Oz et Vaujany : [www.oz-vaujany.com](http://www.oz-vaujany.com)  
Alpe d'Huez et Auris : [www.sataski.com](http://www.sataski.com) (72h à l'avance sans forfait rechargeable) offre disponible en sélectionnant la date du 18/07/2013. Moins de 5 ans et + de 72 ans : gratuit (pièce d'identité obligatoire)

Retransmission en direct sur écran géant

Parking des Bergers - accès gratuit.  
Le 17/07 : 12h30 à 18h projection de la 17<sup>ème</sup> étape du Tour, 20h30 : rétrospective du Tour de France 2012.  
21h : projection du concert live 2012 de Coldplay.  
Le 18/07 : 11h30 à 19h projection de l'étape du jour.

BUS ET REMONTÉES MÉCANIQUES ... TOP PRATIQUE / BUSES AND CABLE CARS ... AND STAY COOL

| AU DEPART DE / Departure from                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Aller / Outbound                                             | Retour / Return                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Navettes « Spécial Tour de France » : transfert direct jusqu'à l'Alpe d'Huez via Oz-en-Oisans (télécabine) /<br>Special shuttle buses to Alpe d'Huez via Oz-en-Oisans                                                                                                                                                                                         |                                                              |                                                  |
| Grenoble                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dès 7h30 / from 7am                                          | A partir de 19h (depuis Oz) / From 7pm (from Oz) |
| Lyon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Dès 7h30 / from 7am                                          | A partir de 19h (depuis Oz) / From 7pm (from Oz) |
| Vienne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Dès 7h30 / from 7am                                          | A partir de 19h (depuis Oz) / From 7pm (from Oz) |
| Crolles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9h / 9am                                                     | A partir de 19h (depuis Oz) / From 7pm (from Oz) |
| Voiron                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9h / 9am                                                     | A partir de 19h (depuis Oz) / From 7pm (from Oz) |
| Tarif A/R (bus + télécabine d'Oz-en-Oisans) en vente sur <a href="http://www.vfd.fr">www.vfd.fr</a> ou 0 974 500 750.<br>Return ticket (shuttle buses + cable car) sales on <a href="http://vfd.fr">vfd.fr</a> .<br>Depuis / from : Grenoble, Voiron et Crolles : 32 € ad, 25 € enf (-12 ans)<br>Depuis / from : Lyon et Vienne : 45 € ad, 39 € enf (-12 ans) |                                                              |                                                  |
| Navettes Bourg d'Oisans - Alpe d'Huez via Auris par les remontées mécaniques /<br>Shuttle buses from Bourg d'Oisans to Alpe d'Huez via Auris (by cable car)                                                                                                                                                                                                   |                                                              |                                                  |
| Bourg d'Oisans (Gare VFD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dès 9h / from 9am                                            | 18h30 (au départ d'Auris) / 6.30pm (from Auris)  |
| Tarif A/R (bus + remontées mécaniques) : 22€/ad, 17€/enf (5/-13 ans) En vente sur <a href="http://vfd.fr">vfd.fr</a> ou 0 974 500 750.<br>Return ticket (shuttle buses + cable car) : 22€/ad, 17€/enf (5/-13 ans) Sales on : <a href="http://vfd.fr">vfd.fr</a>                                                                                               |                                                              |                                                  |
| Navettes Les 2 Alpes - Alpe d'Huez via Auris par les remontées mécaniques /<br>Shuttle buses from Les 2 Alpes to Alpe d'Huez via Auris (by cable car)                                                                                                                                                                                                         |                                                              |                                                  |
| Les 2 Alpes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | De 8h30 à 9h (3 bus) /<br>from 8.30 to 9am (3 shuttle buses) | 18h30 ou + / 6.30pm or more                      |
| Tarif A/R : 22€/ad, 17€/enf (5/-13 ans) Réservation Office de tourisme des 2 alpes : 04 76 79 22 00<br>Return ticket (shuttle buses + cable car) : 22€/ad, 17€/enf (5/-13 ans) sales at Les 2 Alpes tourist office: +33 (0)4 76 79 22 00                                                                                                                      |                                                              |                                                  |

USEFUL INFORMATION

Remember that patience and good humour are the watchwords for the day!! 😊

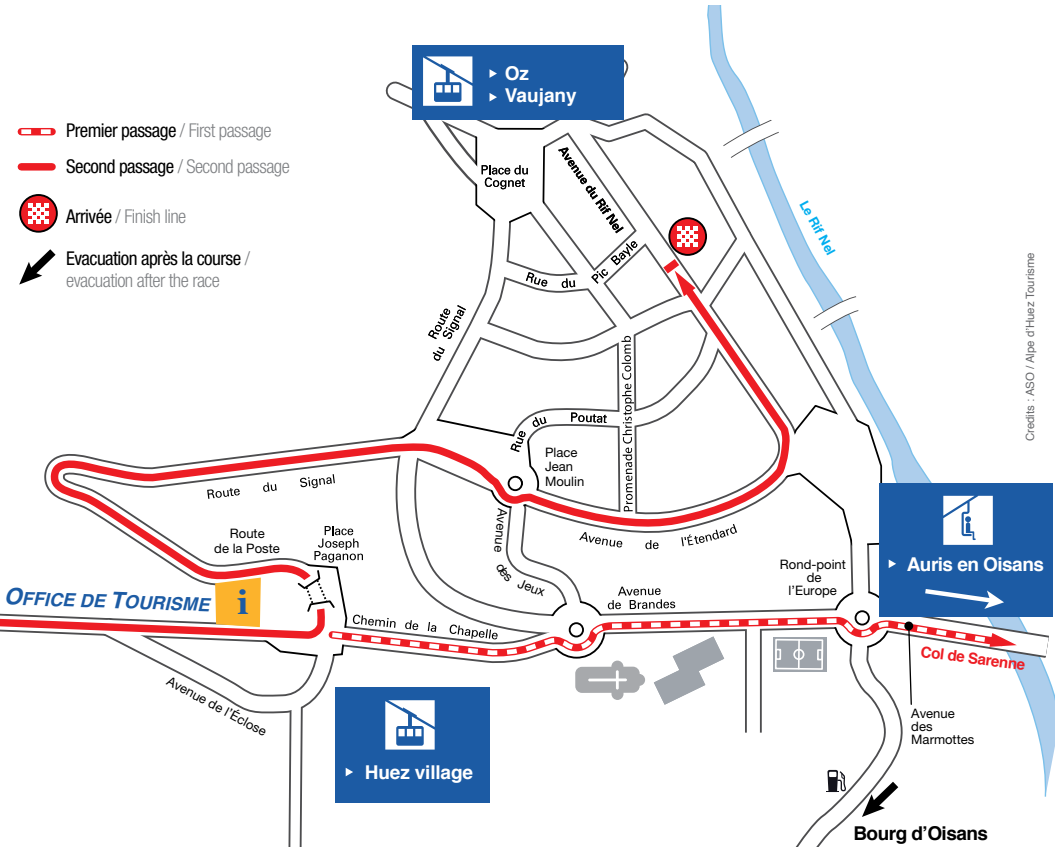
Cable car tickets can be purchased at the departure point or online from 6/07/2013:

Oz and Vaujany: [www.oz-vaujany.com](http://www.oz-vaujany.com)  
Alpe d'Huez and Auris: [www.sataski.com](http://www.sataski.com) (72 hours in advance without a rechargeable pass) offer available by selecting the date 18/07/2013.  
Free for the under 5s and over 72s (proof of age required)

A giant screen

broadcasting the race live and free of charge, will be located on the car park of the Centre Commercial des Bergers.  
17/07: 12.30am to 6pm broadcast of the day's stage, 8.30pm : retrospective of the Tour de France 2012.  
9pm : projection of 2012 Coldplay live.  
18/07: 11.30am to 7p.m broadcast of the day's stage.

PLAN ALPE D'HUEZ / MAP OF ALPE D'HUEZ



COORDONNEES UTILES / USEFUL CONTACT INFO

[itinisere](http://itinisere.com) Conditions de circulation / Road traffic conditions : [www.itinisere.fr](http://www.itinisere.fr) or 08 92 69 19 77 (Fr / €0.34/min)  
Police 17 - Fire brigade 18 - European emergency no.112

Tourist offices :

Bourg d'Oisans : + 33 (0) 476 80 03 25  
L'Alpe d'Huez : + 33 (0) 476 11 44 44  
Allemont : + 33 (0) 476 80 71 60  
Auris : + 33 (0) 476 80 13 52  
Les 2 Alpes : + 33 (0) 476 79 22 00  
Oz en Oisans : + 33 (0) 476 80 78 01  
Vaujany : + 33 (0) 476 80 72 37  
Villard Reculas : + 33 (0) 476 80 45 69  
Syndicat d'initiative de la vallée du Ferrand : + 33 (0) 476 11 03 52

[bike-oisans.com](http://bike-oisans.com)

Toute l'info VTT / Cyclo en Oisans  
Full Oisans MTB / Cycling info

# Bourg d'Oisans - Alpe d'Huez

18-19 juillet / july

Mode d'emploi / User guide



18-19 juillet/july 2013

## ACCES à l'OISANS

### Depuis Grenoble 3 accès possibles

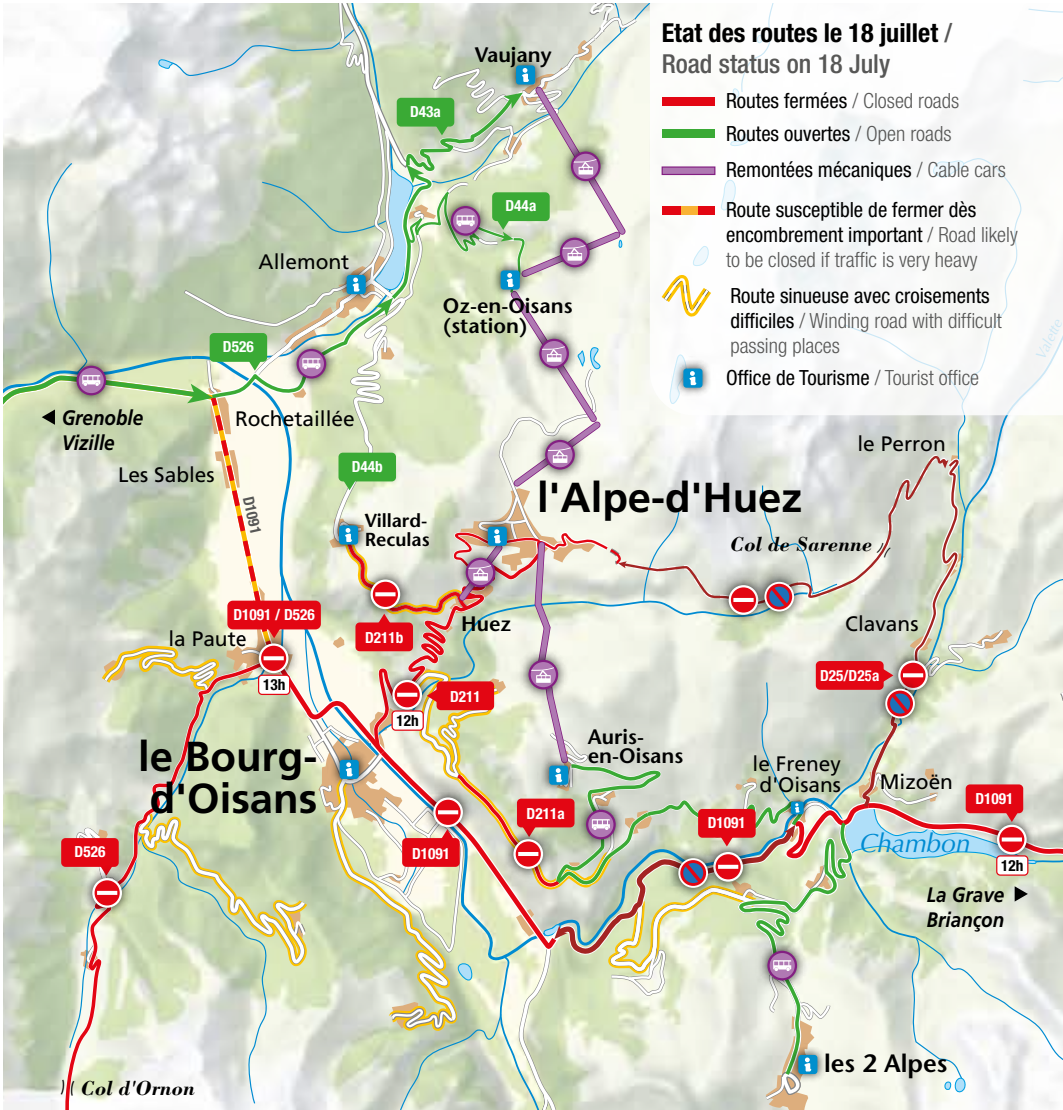
- Axe principal : Vizille via la **N85** puis la **D1091**. Fermeture au carrefour de la Paute (2 km de Bourg d'Oisans) de 13h à 17h30. Filtrage à partir de 12h à Rochetaillée (7km de Bourg d'Oisans).
- Par la Savoie, suivre Chambéry puis prendre les cols du Glandon (**D927**) ou de la Croix de Fer (**D926**), puis la **D526** jusqu'à Allemont.
- Par le Col d'Ornon : fermeture à Entraigues de 10h à 16h. Stationnement interdit du Rivier d'Ornon à La Paute.

### Depuis Briançon

**D1091** par le col du Lautaret puis La Grave. Fermeture à partir de 12h à la limite des département Isère / Hautes-Alpes. + fermeture du carrefour de Mizoën jusqu'à celui de la Paute de 13h à 17h30. Stationnement interdit du clapier d'Auris à la limite du département des Hautes-Alpes.

## ACCES à l'ALPE D'HUEZ

- Depuis Bourg d'Oisans** par la **D211** : fermeture à partir de 12h (sans prévision de réouverture). Stationnement le long de la route dans le sens de la descente, sur une seule file hors des lacets. **Accès très perturbé jusqu'à tard dans la soirée, voire le lendemain.**
- Col de Sarenne aucun accès** : (**D25a**) fermé du 12/07 à 17h au 19/07 à 11h, du lieu-dit Le Perron (Clavans-en-Haut-Oisans) à l'Altiport de l'Alpe d'Huez. Stationnement interdit.
- Par Vaujany** : depuis Rochetaillée (**D526**) puis **D43a** jusqu'à Vaujany. **Remontées mécaniques** jusqu'à l'Alpe d'Huez de 8h à 19h, tarif A/R : 16€ ad, 8€ enfant (5/-18 ans).
- Par Oz-en-Oisans** : depuis Rochetaillée (**D526**) suivre la **D44a** jusqu'à Oz en Oisans station. **Remontées mécaniques** jusqu'à l'Alpe d'Huez de 8h à 19h, tarif A/R : 16€ ad, 8€ enfant (5/-18 ans).
- Par Villard-Reculas** : depuis Rochetaillée (**D526**) suivre la **D44** puis **D44b**. **D211b** fermée entre Villard Reculas et Huez du 17/07 à 19h au 19/07 à 10h30.  
Accès à pied (environ 1h) jusqu'à Huez village. Ensuite 2 possibilités :
  - Assister au Tour depuis Huez village qui se situe sur le parcours.
  - Prendre le **télévillage** pour monter à l'Alpe d'Huez : 8h à 19h, (trajet : 10 min - tarif AR : 3€), **attention vélos interdits !**
- Par Auris-en-Oisans** : Sur la **D1091** (avant 13h), au niveau du Freney-d'Oisans, suivre la **D211a** et **D211e**, jusqu'à Auris station. Fermeture au barrage du Chambon dès 13h. **Remontées mécaniques** jusqu'à l'Alpe d'Huez de 9h à 19h (trajet 20 min, puis 5 min à pied jusqu'à la ligne d'arrivée). Tarifs A/R : 16€/ad, 8€/enfant (5/-13 ans).
- Par La-Garde-en-Oisans** : **D211a** fermée entre le Cert (Auris) et l'Armentier le Haut (La Garde) du 17/07 à 12h au 19/07 à 12h.
- Depuis Les 2 Alpes** : **navettes** jusqu'à Auris-en-Oisans puis **remontées mécaniques** (trajet 1h). Réservation obligatoire à l'office de tourisme des 2 Alpes (04 76 79 22 00). Horaires au dos.
- Accès à Mizoën** : **D25** fermée au barrage du Chambon de 13h à 17h. Stationnement interdit.



## ACCESS TO OISANS

### From Grenoble - 3 possible routes

- Main route: Vizille via the N 85 and then the **D1091**. The junction at La Paute (2 km from Bourg d'Oisans) is closed from 1 to 5.30pm. Traffic will be filtered from noon onwards in Rochetaillée (7km from Bourg d'Oisans).
- Via Savoie: follow Chambéry, followed by the Col du Glandon (**D927**) or the Col de la Croix de Fer (**D926**) and then the **D526** to Allemont.
- Via the Col d'Ornon: the road is closed at Entraigues from 10am to 4pm. No parking allowed between Rivier d'Ornon and La Paute.

### From Briançon

**D1091** via the Col du Lautaret and La Grave. Closed from noon onwards at the Isère / Hautes-Alpes border + road closure between the Mizoën junction and the junction at La Paute from 1 to 5.30pm. No parking allowed between Le Clapier d'Auris and the limit of the Hautes-Alpes département.

## ACCES TO ALPE D'HUEZ

- From Bourg d'Oisans** via the **D211** closed from noon onwards (no specific reopening time). Single-line parking is allowed on the downhill side of the road, except on the bends. **Access will be difficult until late evening and even into the following day.**
- No access to the Col de Sarenne: (D25a)** closed from 12/07 at 5pm to 19/07 at 11am, from Le Perron (Clavans-en-Haut-Oisans) to the Altiport in Alpe d'Huez. No parking allowed.
- Via Vaujany:** from Rochetaillée (**D526**) follow the **D43a** to Vaujany.
- Via Oz-en-Oisans:** from Rochetaillée (**D526**) follow the **D44a** to Oz en Oisans station. **Cable cars** to Alpe d'Huez open from 8am to 7pm, adult return ticket: €16, children (5-18): €8.
- Via Villard-Reculas:** from Rochetaillée (**D526**) follow the **D44** and then the **D44b**. The **D211b** is closed between Villard Reculas and Huez from 17/07 at 7pm at 7pm to 19/07 at 10.30am. Access on foot (approx. 1 hour) to Huez village, where there are 2 options:
  - Watch the Tour from Huez village - on the race route.
  - Take the **"télévillage" cable car** up to Alpe d'Huez: 8am to 7pm, (10 mins. - return ticket: €3), **no bikes allowed!**
- Via Auris-en-Oisans:** On the **D1091**, at Freney-d'Oisans, follow the **D211a** and the **D211e** to Auris station. The Barrage du Chambon damn will be closed from 1pm onwards. **Cable cars** up to Alpe d'Huez from 9am to 7pm (20 mins, followed by 5 mins on foot to the finish line). Adult return ticket: €16, children (5-13): €8.
- Via La Garde-en-Oisans:** **D211a** closed between Le Cert (Auris) and Armentier le Haut (La Garde) from noon on 17/07 to noon on 19/07.
- From Les 2 Alpes:** **shuttle buses** to Auris-en-Oisans, followed by **cable cars** (one-hour journey). Booking required at the tourist office of Les Deux Alpes (04 76 79 22 00).
- Access to Mizoën:** **D25** closed at the Barrage du Chambon damn from 1 to 5pm. No parking allowed.

**Important - road closures apply to ALL vehicles, including bikes!**  
The authorities have the right to close the roads at any time prior to the published schedule.

## HORAIRES DE LA COURSE

- Caravane publicitaire prévue à Bourg d'Oisans vers 13h45. Passage du 1<sup>er</sup> coureur vers 15h.
- Alpe d'Huez 1<sup>er</sup> passage des coureurs vers 16h et arrivée prévue vers 17h15.

## QUELQUES CONSEILS

- Levez vous très tôt ! Evitez la RN 85 et la D 1091 (saturation rapide et inévitable)
- Ne laissez personne dans votre voiture, ni aucun objet de valeur.
- Pensez à vous protéger du soleil et à boire de l'eau en abondance. L'Oisans est un territoire de montagne, le temps peut changer rapidement ! Prévoyez des vêtements chauds, contre la pluie et des vivres pour le soir.
- Interdiction de traverser la route du Tour toute la journée.** Même en dehors de la course, de nombreux véhicules officiels peuvent vous surprendre à tout moment !
- Ne faites pas chuter les coureurs ! N'allez pas au devant d'eux, attention à la perception au travers de l'appareil photo, la perspective et les distances sont trompeuses.
- Facilitez le travail des forces de l'ordre, ils prennent soin de votre sécurité !
- Merci de respecter le tri sélectif ! De nombreux conteneurs sont à votre disposition.

## RETOUR

Attendez la fin de soirée pour quitter Bourg d'Oisans et l'Alpe d'Huez car toutes les routes seront saturées. Profitez de l'ambiance du Tour et prévoyez votre casse-croûte ou un dîner sur place !

## HORAIRES DE FERMETURE DES ROUTES

- D1091** : fermée de 8h à 11h15 entre Bourg d'Oisans et Rochetaillée.
- D526** : fermée de 8h30 à 12h15 , entre Rochetaillée et le col du Glandon. Stationnement interdit le long de la montée du col.

## HORAIRES DE LA COURSE

Départ de la caravane à 8h55, départ de la course à 11h à la Paute. De 9h45 à 10h45 : séance dédicace à l'espace Romanche au centre de Bourg d'Oisans. Puis départ «fictif» à 10h55 avenue de la République et avenue de la Gare.

## RACE SCHEDULE

- The publicity fleet is due in Bourg d'Oisans at around 1.45pm. The first cyclists will arrive around 3pm.
- Alpe d'Huez - the cyclist will pass for the first time at around 4pm, with the finish scheduled for around 5.15pm.

## QUELQUES CONSEILS

- Get up very early! Avoid the RN 85 and the D 1091 (rapidly saturated)
- Do not leave any people or any valuable objects in your car.
- Remember to protect yourselves from the sun and drink plenty of water. Oisans is in a mountain environment and the weather can change quickly! Take warm and rainproof clothing and food for the evening.
- Crossing the road of the Tour is strictly forbidden throughout the day.** Even when there are no cycles, there are a number of official vehicles that could give you a nasty surprise at any time!
- Don't cause the cyclists to fall off their bikes! Don't stand or run in front of them and remember that perspective and distances are often distorted through the lens of a camera.
- Help the police do their work efficiently – they are there to ensure your safety!
- Please sort your rubbish! Waste bins are provided throughout the route.

## RETURN

Wait until the end of the evening to leave Bourg d'Oisans and Alpe d'Huez as all the roads will be saturated. Enjoy the atmosphere of the Tour and plan for a picnic at your viewing point or dinner in the village!

19 JULY 2013 - 19<sup>th</sup> stage - Bourg d'Oisans - Le Grand Bornand : 204 km

## ROAD CLOSURE SCHEDULE

- D1091** : closed from 8 to 11.15am between Bourg d'Oisans and Rochetaillée.
- D526** : closed from 8.30am to 12.15pm between Rochetaillée and the Col du Glandon. No parking is allowed along the road up to the Col.

## RACE SCHEDULE

The publicity fleet sets off at 8.55am and the race starts at 11am from La Paute. 9.45 to 10.45am: signing session at the Espace Romanche in the centre of Bourg d'Oisans. The "simulated" start will be at 10.55am in the Avenue de la République and Avenue de la Gare.

**Attention les fermetures de route concernent TOUS les véhicules, vélo y compris !**  
Les autorités peuvent à tout moment décider de fermer les routes avant les horaires officiels